

PUZ-2380-004-051-004/2023/MA

Wrocław, 15.02.2023 r.

-Uczestnicy postępowania nr PUZ-2380-004-051-004/2023/MA –

WYJAŚNIENIE TREŚCI SWZ

Działając na podstawie art. 284 ust. 2 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity: Dz.U. z 2022 r. poz. 1710 – ze zmianami), Zamawiający udziela wyjaśnień dot. treści Specyfikacji Warunków Zamówienia, w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, prowadzonym w trybie podstawowym, którego przedmiotem jest usługa specjalistycznego szkolenia z zakresu cyberprzestępczości prowadzonego w formie on-line wraz z usługą tłumaczenia w ramach projektu pt. „Usprawnienie czesko-polskiej współpracy w walce z cyberprzestępczością” współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Interreg V-A Republika Czeska-Polska– sprawa numer: PUZ-2380-004-051-004/2023/MA.

Pytanie nr 1:

Jakiego tłumaczenia oczekuje Zamawiający? Tłumaczenia symultanicznego czy konsekwentnego? Jest to istotna informacja mająca wpływ zarówno na wycenę tłumaczenia, jak i na formę prowadzenia zajęć.

Odpowiedź:

Tłumaczenie winno odpowiadać dynamice szkolenia, a także być adekwatne do jego fazy. Zamawiający nie wskazuje rodzaju tłumaczenia, ale uważa, że przeważać powinno tłumaczenie symultaniczne.

Zapisy SWZ i załączników nie ulegają zmianie.

Termin składania i otwarcia ofert nie ulega zmianie.

Powyższe wyjaśnienia są wiążące dla wykonawców.

Zatwierdził:

Komendant Wojewódzki Policji we Wrocławiu
Z up. Kierownik Sekcji ds. Zamówień Publicznych
KWP we Wrocławiu
Małgorzata Rosołowicz

Wyk. 2 Egz.

Egz. Nr 1- zamieszczono na stronie prowadzonego postępowania

Egz. Nr 2 – a/a

Wyk. M. Andruszkiewicz, tel. 47 871 43 24